Nuapatna plates of the time of Janamejaya year 5

Amandine Wattelier-Bricout

Author of digital edition: Amandine Wattelier-Bricout

Contributor: Amandine Wattelier-Bricout

Identifier: DHARMA_INSSomavamsin00021

Repository: Somavaṁśin (tfb-somavamsin-epigraphy)

File path: texts/DHARMA_INSSomavamsin00021.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-10-07 18:12 (dbc7acc), last modified 2026-09-25 18:23 (4fa8bc2)

Edition

〈Page 1r〉

〈1〉 siddham‖ svasti ¿ś?〈s〉ajjanadamāvāsita śrīmad-vajaya-pāṭakāT‖ parama-mā〈2〉heśvara paramabhaṭṭāraka-mahārājādhirāja-parameśvara somuku〈3〉la-tilaka-trikaliṅgādhipati śrīmaj-janamejaya-devasya pravarddha〈4〉mānavijayarājye pañca me samvatsare phālgune māsasita(pakṣe)〈5〉 tithau catuddaśyāmaṅke samvat{a} 5 phālguna va di 14 parama-māhe〈6〉śvara-parama-bhaṭṭāraja-somakula-kamala-kalikāvikāsabhāska〈7〉 ra〈ḥ〉 durddaṇḍacaṇḍimodrekadurddamārikramaramāramācāṅka-śaṅka〈8〉ra〈ḥ〉 sakalabhuvanatakaval¿a?〈ā〉vaN kum¿a?〈ā〉ra-śikha〈Page 2r〉〈9〉ra〈ḥ〉 kharatarakaravāladāvāna〈la〉jālakavalitārikānana〈ḥ〉 pa〈10〉ścima-kaliṅgādhipati-mahākum¿a?〈ā〉rādhirāja-parameśvara yuvarāja-śrī〈11〉-dharmmaratha-deva-varmma ku¿s?〈ś〉alī‖ santama-maṇḍalīya vāvanna-khaṇḍe‖ ḍa〈12〉lahāra-vitrajoṅga-sahita-tuṇḍima-khaṇḍa-kṣetre{‖} Atas tad-viṣayī〈13〉yavrāH maṇānāp¿u?〈ū〉jya samāharttṛ-sannidhātṛ{‖} niyuktādhikāri〈14〉dāṇḍa-pā¿s?〈ś〉ka{‖} piśuna{‖} vetrikāvarodha-jana{‖} rājṇī{‖} rāṇaka〈15〉rājaputra{‖} rāja-vallabha{‖} bhogijana-

pramukha-samasta janapadā〈16〉N samājñāpayati‖ viditam astu bhavatāM‖ koṣṭhādākṛ〈Page 2v〉〈17〉ṣya khaṇḍakṣetramidamasmābhiḥ sajalasthala〈ṁ〉 sagarttoṣara〈ṁ〉 saviṭapā〈18〉raṇya〈ṁ〉 samatsyakacchapa〈ṁ〉 sanidhi sopanidhi catuḥ¿ś?〈s〉īmāvaccinna〈ṁ〉 s¿a?〈ā〉mra-madhu〈19〉ka-prabhṛtinānāvṛkṣādisametaṁ{‖} hastidaṇḍa{‖} varavalīvardda{‖} ciṭṭola{‖}〈20〉 Andhāruvā{‖} pratyandhāruvā{‖} padātijīvya{‖} Adattā{‖} vasāvakā{‖} vi〈21〉ṣayavālī{‖} rintakāvaḍi{‖} Antarā-vaḍḍi{‖} Ahidaṇḍa{‖} haladaṇḍa{‖} vandhada〈22〉ṇḍa{‖} vandāpanā{‖} vijaya-vandāpanādi-bhaviṣyat-kara-sametaṁ sa-khaṇḍapā〈23〉līyaṁ sapratihāraṁ sar¡vv!〈v〉a-vādhāvarjjitaṁ sar¡vv!〈v〉oparikarādāna-sametaṁ{‖} ma〈24〉dhya-deśīya-śoṇabhadra-vinirggatāya{‖} vatsasagotrāya{‖} pañcārṣaprava〈25〉rāya{‖} vainateyaśarmmapautrāya mādhavaśarmmaputrāya{‖} sama〈Page 3r〉〈26〉vedādhyāyipaṇḍita-śrī-janapati-śarmmaṇe vrāhmaṇāya{‖} sali〈27〉la-dhārāpuraḥsaramācandrārkkakṣiti-samakālopabhogā〈r〉tthyaṁ mātā〈28〉pitror ātmanaś ca puṇya-yaśobhivṛddhaye{‖} viṣuvatsa〈ṁ〉krānti-sama〈29〉ye{‖} tāmraśāsanenākarīkṛtya sampradattamityav-aga〈t〉ya samuci〈30〉ta-kara-bhoga-bhāgam upanayadbhir bhavadbhiḥ sukhena prativastavyam iti‖ bhā〈31〉vibhiś ca bhūpatibhir ddattir iyam asmadīyā dharmma-gauravād asmad-anurodhāc ca〈32〉 sva-d¿i?〈a〉ttirivānupālanīyā‖ tathā coktaṁ dharmmaśāstre‖

1. Anuṣṭubh

¡v!〈b〉ahubhir ¡vv!〈v〉asudhā dattā
〈33〉 rājabhiḥ sagarādibhiḥ
yasya yasya yadā bhūmis
tasya 〈〈ta〉〉sya tadā phalaṁ‖

〈Page 3v〉

2. Anuṣṭubh

〈34〉 sva-dattāṁ para-dattām vā
yo hared vasundharāM‖
sa vi¿pā?〈ṣṭhā〉yāṁ kṛmir bhūtvā
〈35〉 pitṛbhiḥ saha pacy¿e?〈a〉te{ḥ}‖

3. Anuṣṭubh

mā bhūd a-phala-śaṅkā vaḥ
para-datteti pārthivāḥ‖
sva〈36〉-dānāt phalam ānantyaṁ
para-dattānupālane‖

4. Anuṣṭubh

gām ekā〈ṁ〉 sva〈r〉ṇṇam e〈37〉kañ ca
bhūmer apy arddham aṅg¿a?〈u〉laṁ‖
haran narakam āyāti
yāvad—ā-bhūta-sa〈38〉 mplavaṁ

5. Anuṣṭubh

nir¡vv!〈v〉aśo nirddhano rogī
kṣīṇāyuḥ śatrubhir jjitaḥ‖
bhaved ya〈39〉ḥ kurute vādhāṁ
viprāṇān tāmra-śāsane‖

6. Anuṣṭubh

bhūmiṁ yaḥ‖ 〈pratigṛhṇāti〉
〈yaś ca bhūmiṁ prayacchati〉
〈Ubhau tau puṇya-karmāṇau〉
〈niyataṁ svarga-gāminau〉

7. Anuṣṭubh

Āsphoṭaya〈40〉nti pitaraḥ
pravalganti pitāmahāḥ‖
bhūmidātā kule jātaḥ
¿ko?〈sa〉 na〈41〉s trātā bhaviṣyati‖

sandhivigrahi-rāṇaka-śrī-maladattaḥ śāsana〈42〉m idam alīlikhaditi‖ vijñān¿i?〈ī〉herukadāsa

Apparatus

〈37〉 aṅg¿a?〈u〉laṁ ◇ *aṅgalaṁ* S.

Bibliography

The plates are currently preserved at the Archaeological Museum, Departments of History and Ancient Indian History Culture and Archaeology, Utkal University, Bhubaneswar (see WattelierBricout2024_01. The photos are available here.

Primary

[S] Shastri, Ajay Mitra. 1995. *Inscriptions of the Śarabhapurīyas, Pāṇḍuvaṁśins and Somavaṁśins, Part II: Inscriptions*. New Delhi: Indian Council of Historical Research; Motilal Bandarsidass. Item Supplement, entry IV, pages 358–365.

Secondary

Tripathy, Snigdha. 2010. *Descriptive topographical catalogue of Orissan inscriptions*. New Delhi: Manohar. Pages 149–150.

Acharya, Subrata Kumar. 2014. *Copper-plate inscriptions of Odisha: a descriptive catalogue (circa fourth century to sixteenth century CE)*. New Delhi: D. K. Printworld. Item 39, pages 277–278.